

# 目录

## 校长致辞 中文学校回顾

---

丁介然  
于姗姗  
何兆麒  
冯思塬  
冯雁  
刘钰晖  
吴光浩  
哈娜  
姜博文  
张雅琪  
徐伊娜  
朱凯尔  
林祥泽  
熊文龙

王安娜  
王希之  
王清源  
田成焯  
程伟力  
章肇廷  
肖晟兮  
郁曦  
郑逸凡  
陈加佳  
陈子琪  
陈炜轩  
韦宏颖

## 写给小同学的话

---

周露希  
朱汝凯  
朱禹清  
李天予  
梅子苏

涂英琪  
潘子殷  
罗嘉康  
莫凯文

---

## 我们的成长与未来

---

史鸿逸

林颖

张岑明

沈安怡

曾阳洋

胡方言

曾庆琦

陈华祥

李杰明

---

亲爱的同学们：

你们好！

再过两天，2011年6月5日，就是你们毕业的日子了。经过多年努力，你们完成了中文学校十年的课程，参加了SAT II Chinese 和 AP Chinese Language and Culture 的考试，用中国人的话说，你们在斯坦福中文学校的学习已经“修成正果”，我衷心祝贺你们！



对于生活在海外的中国人的后代来说，学习中文是一件很不容易的事，而斯坦福中文学校又比其他许多中文学校要求更高、学习内容更多。你们能够坚持完成我们学校的学业，就更不容易了。我为你们感到骄傲！

你们很快就要和中文学校告别了。这里我想给你们作最后一次提问：这么多年来坚持上中文学校，除了中文，自己还学到了些什么？读你们给《毕业纪念册》写的个人专页，我知道你们有的会告诉我，你们学到了中国文化——自己祖先的文化。也有的会告诉我，你们学到了怎样坚持做一件困难、但是有意义的事。

你们的这些想法是给老师的最好的奖赏(reward)。在上中文学校的时候，你们还学到了中文知识以外的东西，而这些东西对于你们未来的人生，甚至比中文知识更加宝贵。

最后，希望你们不要忘了斯坦福中文学校。我们学校的网址是 [www.mychineseschool.com](http://www.mychineseschool.com)，记住它，五年也好，十年也好，常“回来”看看！

祝你们每一个人都前程似锦！

(I wish everyone a great, spectacular future!)

马立平校长

2011年6月3日于加州

# 中文学校回顾

# 丁介然

时间过得真快，没想到马上就会从中文学校毕业。从我记事开始，我就一直上斯坦福中文学校，算一算，已经上了十年了。我承认很多时候，我觉得学中文很浪费时间，好像也没有学多少。但是，如果真正想要计算学了多久中文，一定要比较开始和结束的区别。虽然每一次中文课结束以后，没觉到学了什么东西，可是，在十年的过程中，不知不觉地还是学了很多东西。因为我学的中文和中国文化是一步一步地不停地增长。我在家里不是经常说中文，也不在学校里上中文课，所以中文学校是对我学中文最有帮助的地方。

当然，学中文将来会帮我找工作还会给我新的机会，可是我学中文的目的不是这个。我学中文因为我觉得我也是一个中国人。我虽然生长在美国，可是我的爸爸妈妈所有的亲人都是中国人。所以我有需要学中文和中国文化。学中文和中国文化是一辈子的挑战，斯坦福中文学校帮我打下基础。



# 于珊珊



你们好，我是于珊珊。我妈妈是中国人，爸爸是德国人。我有一个弟弟，现在也在 Stanford Chinese School 上中文课。我现在在十五岁，在 Gunn High School 的九年级班里。

我从五岁的时候就开始每个星期天来到中文学校。刚开始的时候，我和一个朋友来到课堂里开始读书。每一个星期，我们有作业，可是我不要做。我等到星期六晚上才开始做。到了星期天，我就准备听写。我妈妈坐在一边，说每一个字，看着我写对了吗。3:10 来到中文学校，我还是在看着这个词，不知道我会记得还是不记得。考试完的时候我就不太紧张了。

这年，来到 AP/SAT II 班里，我安心了，因为我觉得我学完了难的年级，可是我想错了。今年十一月，我们有 Chinese SAT II 考试。从第一星期开始，我们就需要准备考试，因为只有六个星期。考好了 SAT，我们就需要每天准备 AP 考试。

我这个星期四考好了 AP 考试。中文学校帮了我很多。我觉得这十年，我学到了很多，现在我可以读中文报纸，去中国，也可以和人说话。他们都表扬我的中文，说的很好。谢谢你，Stanford Chinese School。你们帮了我学到了很多。我知道我的弟弟一定也会这么喜欢每个星期来中文学校。

# 何兆骐



大家好！我的名字是何兆骐。我是一个在 Paly 高中上学的九年级学生。我的爱好有很多：我非常喜欢打网球，我希望每一天都能打得越来越好。我第二个爱好就是研究电脑，我非常喜欢拿电脑来研究里面的结构。我上 Stanford 中文学校已经有十年了，终于学完了！我非常感谢 Stanford 中文学校，因为把我从小教到大，最后都是为了我能和中国人交往也能考 AP 考试。我在考 AP 考试时，我真的发现了中文学校是多么的有帮助，我在课堂上学的东西全都用上了。我从学校离开的时候，心里有一点伤心。因为过了十年，每一个星期日都来上课，中文学校像是变成了我的家一样。真的。我想跟一直教我们的老师们说一声：谢谢！

这么多年以来，你肯定会问我：你学到了些什么？你最喜欢学中文的那一部分？中文学校教了我什么东西？它不但教了我无数的中文，我觉得最重要的一点是它教了我不放弃的心。为什么？让我给你讲讲我小时候的故事。我以前非常不喜欢上中文学校，全都是被爸爸妈妈逼我着来上学的。我最恨的就是中文学校，不但浪费我星期的时间，还会拿回来一大堆作业。咳~。我真的好想离开学校，不要再去上了。但是爸爸妈妈当然不会同意了！所以因为这个，我就心就越来越坚强。到了现在我要是往回看，我真是非常满意我自己的进步。

第二个问题我很容易就可以说出来。我最喜欢中文学校的原因就是：我们的课本里面的小故事。我记得我总是非常爱读这些故事。有一些讲的是古代的传说，我记得诸葛亮是一个非常聪明的一位伟大人物。还有一些小故事是老师自己写的，我每一个都认认真真地读。已到了 AP 中文课以后，我们就不用课本了。没有课本就没有故事，我觉得在 AP 课里面有一点无聊。但是，我慢慢发现我对另外一样东西感到有趣。我们在 AP 课里的时候，大部分的时间都花在做模拟测验。一开始这一切对我来说都很无聊。后来我发现，我在这十年里面学到了多少东西，我的目标就是能答对所有的问题。Stanford 中文学校真是帮助了我学中文也慢慢地把我的信心建立了起来。谢谢老师们！谢谢中文学校！真是谢谢你们！我永远不会忘记我在这儿的时间！再见~

# 冯思堦

当我走出 AP Chinese 考试教室的时候，我终于长长地松了一口气。这意味着这漫长的学习中文之路，终于可以停下来休息一下了。我从二年级开始学习中文，五年级的时候进入 Stanford Chinese School，一直到现在，尽管有许多的不情愿，有父母的逼迫，有多少次想放弃，但终于一路走下来。看看我所取得的成绩，我简直不敢想像。十年前，我对学中文，根本不感兴趣，也抱着无所谓的态度，觉得学中文没用，我又不住在中国，学习中文和我一点关系都没有。就这样我开始了我的中文学习，中文也变成了我常规生活的一部份，每个星期天，我都要去上中文课，对于许多的中文课，我也似懂非懂，就如孔子的论语，就这样有口无心地背着，但每个星期的中文作业我都按时完成。就这样一路跌跌撞撞走来，这一走就是差不多十年的时间。看到今天我能考 SAT Chinese 和 AP Chinese，我真要感谢我的许多位中文老师和我的父母，没有他们的鼓励和推动，我不可能走到今天。







## 冯雁

我是在美国出生的。但是如果你从血统来看，我还算是百分之百的中国人。

因为我是被外婆、外公和奶奶带大的，我很小就开始说中文。我进了幼儿园以后就开始学英文，每天在学校只学英文，只说英文。进了小学，我的中文没有我的英文那么流利。过了几年，我已经忘记了很多中文。

我进了四年级以后才发现中文的重要性。虽然我住在美国，我的种子还在中国。那年，外婆外公又要来美国到我们家住。他们只说中文，英文一个字也不懂。

所以，我又对中文感兴趣。姐姐和我买来了中文书本，又开始读中文。妈妈天天叫我们背唐诗：我现在还记住几首李白的诗。爸爸觉得我学中文最有效的办法是上中文学校。我一开始不是在斯坦福中文学校学中文的，但是到四年级就开始到 Gunn 高中学中文。从此以后，我每个星期下午一点到三点就就到斯坦福中文学校学中文。

虽然有一些老师很严格，虽然有一些考试比较难，虽然这里的功课有时候很多，我觉得斯坦福中文学校最后对我帮助了很大。我在中文学校不只是学到了很多中文，我也学到了很多关于中国文化的知识。

谢谢，斯坦福中文学校！这个经验真的让我大开了眼界。

# 刘钰晖



我六岁从中国移民到美国时，中文说得很流利，背下来很多成语。爸爸妈妈没想到几年后，中文忘得比英文学得还快。我在家里说一口流利英语，很少说中文，他们就决定把我送到斯坦福中文学校。

从小学二年级起，我就上了沈老师四年级的中文班。从那天开始，我每个星期天早起，把中文作业做完，再去上中文学校。妈妈把我这形象叫做“临时抱佛脚”。她说的也对，我会把中文作业放到最后一刻去做。有时候，我最恨星期天，因为我要去中文学校考试。但是到了八年级，我突然发现我的中文没有那么差，还说得挺流利的！

我还记得在低年级时，有中文光盘给了我们每天练习。我最喜欢投篮球的作业因为我每次都想省时间，把篮球用最快的速度投到篮子里。

在中文学校，我最喜欢学论语和明朝的诗。我发现中国的文学比美国的还有趣。在八年级，我背了十多首诗和二十多个论语，现在还能背出来几首呢。我也很喜欢学中国的节日，因为每个节日都跟食物有关。除了我知道的春节，端午节和中秋节，我还学到了重阳和清明节。在中文学校学到了在日常生活不会碰到的知识。

AP 中文课快结束了，我星期天做作业的习惯也没了，但是我在斯坦福中文学校的九年是我一辈子都不会忘记的。我在中文学校有差不多 446 个小时，这是 18 天在中文学校学中文。我可以选择用这 18 天做其它的事，但现在我会肯定地说，我要来中文学校学中文。

# 吴光浩

我虽然出生在美国，但是生活在一个讲中文的华人家庭里，我学说的第一句话是汉语，会念的第一首歌是“小老鼠，上灯台，偷油吃，下不来……” 跟我一起长大的好朋友大多都是中国人。我父母亲送我上中文学校是因为在他们眼里，我是一个中国人。

可是一开始我自己并不喜欢学习中文。每当上中文课，我不是和同学玩耍，就是在课本上画画。自从上了小学以后，我便不再同爸爸妈妈用中文对话了。后来是我参与的一些活动渐渐引起了学习中文和了解中国文化的兴趣。一次是在我小学五年级时，学校举办了世界传统文化日；我理所当然地被分配到中国组，介绍中国的传统游戏。当看到那些非华裔朋友们对中国传统文化的极大兴趣，我挺自豪的。还有一次是六年级的中文课考试要求我们背诵课文“全身是成语”，既然如此，我便和朋友一起在华人教会一年一度的春节联欢晚会上表演了“全身是成语”这个中国相声，赢得了阵阵笑声和掌声。我挺高兴我学会了这些成语，还能来讲相声了。再就是我特别喜欢看中国古侠电视片，像《天龙八部》、《倚天屠龙记》《射雕英雄传》等，我都看过不止一遍。每当碰到有听不懂的词句而不得已要问他人时，我是真希望自己能多学些中文，多了解些中国文化和习俗。

马立平中文学校极大地满足了我的愿望，在每个星期天的中文课堂里我都能学习和了解到一些新东西。从新词汇和成语到如何写作文；从孔子的《论语》和老子的《道德经》到著名的《孙子兵法》；从春秋七国混战到秦始皇统一中国；从中国人的传统节日到中国传统的中医中药，都十分有趣。我现在不仅会打中国结，能在中国餐馆点菜，还知道如何欣赏手卷画，可以清楚地讲解四千年前丝绸之路的走向；在课堂里《神游中国》之后，我飞去中国观看了西安的秦始皇陵兵马俑，游览了北京颐和园，参观了故宫和天安门广场，最后我还登上雄伟的中国长城，当了一次好汉呢！我发现我对中华传统文化越来越感兴趣了。

我非常感谢马立平中文学校的老师们，他们不仅教了我中文知识，还教给我一些做人的道理，那就是中国人从古至今坚持着的一些基本观念：“以人为本”和“以和为贵”，以及《孙子兵法》里的“百战百胜，非善之善者也。不战而屈人之兵，善之善者也。”我相信在马立平中文学校所学的知识将使我一生受益，因为，我是一个中国人。



从小，我的父母就送我上中文学校。我小时候非常不喜欢上中文学校。每个星期天早上都要写一大堆中文字，因为下午有中文考试。我小的时候真是觉得学中文是浪费时间，因为我朋友星期天都在玩儿我还要上中文学校。可是，我现在很感谢我的父母，回想起这么多年来，不管是刮风下雨，还是烈日炎炎都坚持送我上中文学校。我学到了很多中国文化和其他知识。

我的中文水平这么好是因为我从二年级就开始学中文。我很感谢王老师教我标准的普通话。我也很感谢栾老师教我中华文化巡礼，让我了解到孔子，道家，中医，徐悲鸿的画和很多其他东西。在我最后的一年里，陆老师对我准备考 SAT 和 A P 中文很有帮助。

我现在的中文会话能力完全可以自己回中国探亲访友。去年暑假，我一个人回到中国去了解中国市场，我以后想回中国发展。这都是这么多年我学习中文的好处。

中文学校留给我印象最深的一句话就是：“三人行，必有我师焉。”我一定会向其他人好好学习。

再见。



哈娜

# 姜博文



我还记得我第一次上中文学校的时候；一眨眼，马上就要毕业了。我总会问我自己：“中文学校快要结束了，这几年的每一个星期天来到中文学校，感觉如何？”我的第一个感受和我的同学门肯定一样的。每个星期天可以多睡懒觉，下午可以和朋友玩，或者做别的东西。但是，不知为什么，我想到中文学校的时候，老是会有点后悔。这个感觉可真难解释。所以，就从上学的第一天开始讲吧。

开学的那一天，我才七八岁，中文学校像一位陌生人一样。那时候，我还小，心里没有考大学的负担。中文学校慢慢地变成一个每星期盼望的事情。真可惜，我的喜爱跟不上我的成长。我那么喜欢的事情，突然让我看不起了。不是因为老师教的不好，不是因为学习的题目没有意思。上中学和大学的时候，生活里的事情像新年放的鞭炮一样。一件事情完了，突然又出来三四件别的事情。心事儿越来越多，对学中文的兴趣就越来越少了。现在我才明白这几年的中文课多么有帮助，多么重要。如果我每一个星期就多花一个小时的时间，谁知道我的中文水平会有多大的进步。可是，我却没有那么用功。最后，我偷懒的效果也出现了。虽然我可以顺口的和别人用中文交流，我的写中文和读中文的本领都下降了。

事情已经发生了。继续为了这件事难过也没有意思了。我从中文学校学到了许多知识。现在要毕业了，我也高兴了。不只是因为不需要上课了。这几年让我最满意的事情是能够学会中文语言和得到对文化的基本了解。



作为一个在中国出生三岁移民来美的学生，中文从小就是我生活一部分。然而，在美国生活使我很难练习和完善我的中文。但是，每个星期天的中文学校让我有机会系统地学习中文并体验了解中国文化。

从学前班到十二年级，从斯坦福校园到 GUNN HIGH 高中，这十几年仿佛转瞬即逝。我至今还记得第一天上中文学校坐在教室里期待着老师讲课的情景。我们从学习“小花猫”、“外婆桥”等童谣开始，不停地一周一周进步。学前班和一年级我们学了最基本的单字、词和简单的儿歌。三年级开始学习中国神话和传说故事，五年级学习《西游记》，以后我们还学习了成语、古文、诗词和散文，还介绍了中国地理和传统文化艺术，等等。进入第十二

年，我们忙于系统复习这十几年来学的中文，准备 AP 考试。通过复习以前的课本，我发现我对中国文化的了解年年增加，而且对 AP 考试充满信心。

这几年，每次回中国探亲。我都有机会亲身体验我们在中文学校学习的一切，比如，北京的万里长城、故宫和颐和园，上海的城隍庙、七宝镇和外滩。还有地方戏曲、陶瓷、剪纸和四大名菜、地方风味小吃等。我虽然在美国长大，我对中国文化不但不陌生而且还有一定程度的了解，这的确要感谢中文学校对我的帮助。

## 张雅琪



# 徐伊娜



大家好，我是徐伊娜。从五年级一直到现在的 AP 班，我在 STANFORD 中文学校差不多五年了。五年的时间，每个星期天 1:00，爸爸开车把我和妹妹送到中文学校。那时，我觉得中文学校很无聊也没意思，不如呆在家里做功课。我的很多朋友也已经退出中文学校了。由于我学校的功课一年比一年多，做中文学校的功课时间一年比一年少。八年级的时候，我每星期天九点钟起床做中文作业，有的时候没做完就去上中文课了。那几年对我很难，我也曾想着退出中文学校。但是爸爸妈妈一直鼓励我，说：“不要放弃，中文将来会有很多用处。” 九年级我上 AP 班，参加了 SAT II 和 AP 中文考试，得到了好成绩。上 AP 班对我有很多帮助，因为可以在课堂上做考题，比我一个人在家里做有效率。AP 班的老师也教了我们不少的中国文化，语法，等等。

现在我将要从五年的中文学校离开了。但是，我学来的东西一定会一生跟着我。我有了中文这个技巧，我长大后找工作就会有更多的选择。我也可以跟中国学校的学生交流，看中文戏剧等等。现在我就要从中文学校毕业了，想到这儿，我还真有点舍不得离开中文学校呢。



## 朱凯尔

我这个学期学到了很多东西，因为我们天天会一直用功地看 AP 和 SAT 的考试。我 SAT 考得没有那么好，但是我觉得老师教我们怎么考 AP 很有用。我在中文学校花了很多时间跟我的同学们一起复习考试的方法。我们的老师也很好，因为他会看我们写作文，然后告诉我们可以怎么写的更好。我有很多次都来不了我的中文课，因为我星期天很多时候都要出去踢足球，或者跟我的家去看我的弟弟踢足球。我很用功的在中文学校复习，每一次都会学新的东西。我学到了中国做茶的方法，中国不同的画家，中国的河和山，而还学到了好多种中国的菜饭。

I would just like to say that the Stanford Chinese School did a great job at educating me about how to succeed at taking the SAT II and AP tests; They really helped me practice and eventually gave me confidence when I took the actual tests. As for the classes, we just reviewed practice material, which, as simple as it sounds, gave us a good idea of what the tests were like.

My class was often afraid of doing the presentation portion of the AP test, but the teacher was so encouraging that everyone ended up going sooner or later. This way, everyone got some practice for that part of the test and hopefully everyone did great on that. Furthermore, the videos we watched for AP practice helped teach us about topics that we could use for the speaking portion. It's funny how a white guy can speak Chinese so much better than most people in our class.

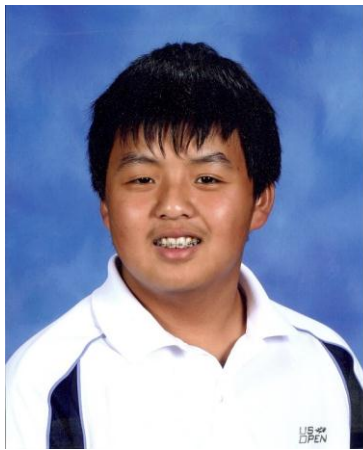
For all the people in my class, I hope you guys did great and passed the Chinese AP test with a 4 or 5, and beasted out on the SAT II test. I had a great year practicing with you guys!



# 林祥泽

## 我的中文学校

时间过得真快。不仅又一年的中文学习马上要过去了，而且我也要从斯坦福中文学校毕业了。回想起来这十年的中文学校生活，有很多的人和事让我难以忘怀。我感到很幸运，也很珍惜这段学习中文的时光。此时，虽然我也有些不舍，但我实在是太高兴了，终于可以毕业了！



我五岁的时候，父母亲就让我和哥哥一起开始在斯坦福中文学校学中文，一直学到今天。以前我真的不想去中文学校。一直抱怨父母亲让我学中文。因为我觉得学中文对我个人来讲没有什么用处。学中文实在是太难了，又使我不得不放弃我别的兴趣。但是过了几年后，我开始逐渐明白为什么我父母亲鼓励我去学中文。中国不仅是我的根，中国还是一个经济快速成长的国家，那里有很多的机会和挑战。学好中文，就是打开那些机会大门的金钥匙。而且，世界上有四分之一的人用中文。我也因此可以跟他们沟通。所以从此我每个星期天会很愿意去中文学校上课。去年暑假，我和妈妈，哥哥去中国旅游探亲。我们参观世博。能懂中文，给了我很多的方便去了解中国文化和交流。我今年还参加了AP Chinese的考试。

我一定不会忘记中文学校的，包括那蓝色和黄色的每周交换的作业本，每个星期的四个CD-ROM作业，然后还有朗读课文录音和写作。每个星期课堂上的听写，默写，考试。那些枯燥的中国地理，妙趣横生的成语故事，传统文化。这一切都深深地印在了我的心里。我不会忘记我在中文学校的十年。

在我毕业前，我谢谢斯坦福中文学校为我们提供的机会，谢谢我的所有中文老师们，从幼儿班的杨老师，到AP班的陈老师。我毕业了，但是我不会停止中文的学习。我会用打下的中文基础去了解更多的中国文化。并且希望我可以因此帮助到需要的人。

我叫熊文龙。像很多别的学生一样，我的父母从小就让我上中文学校。一开始，我特别恨这个地方。每个星期六，我不能出去跟我的小朋友玩，也不能读我爱读的书。我必须待在家里，做中文作业。在星期天，去了教堂以后，我也不能直接回家做我的英文，数学作业；我需要去中文学校。

我开始中文学校时，一年级的班爆满了，所以，他们把我放在两年级的班里了。我有一些同学跟我一起上中文学校，但是，他们都在两三点钟的班里。没有一个我认识的人。我总是对自己想，我为什么需要上中文学校呢？我又会讲中文；我天天在家里跟我父母讲。我不怎么会写，但是，我为什么需要学呢？我总是可以用电脑打，或用英文写。当时，我认为中文学校又不管用，又费时间。

但是，我也没办法。我就这样上，上了九年。在这九年里，我学了很多东西。我学到了木兰词，西游记，中国的历史和文化和很多别的东西。在这些东西里，我最喜欢孔子的《论语》，因为它们很有意思，也很有意义。我也很喜欢木兰，应为我可以把古代的词和现代的电影作比较。有一年我都在暑假上中文课。从六年级开始，我们开始写文章了。从八年级开始，我们开始背论语，做聊天。最后，在这一年，我们开始准备 AP 考试。从小，我的父母告诉我要得好成绩，要在 AP 考试上考一个 5。

所以，我总认为 AP 考试会很难。我在中文学校里，也在学校外做准备，自己读文章，做听力，写作。但是，我真的去考试的时候，发现考试很简单，没有考我不知道的东西。看来中文学校很管用。



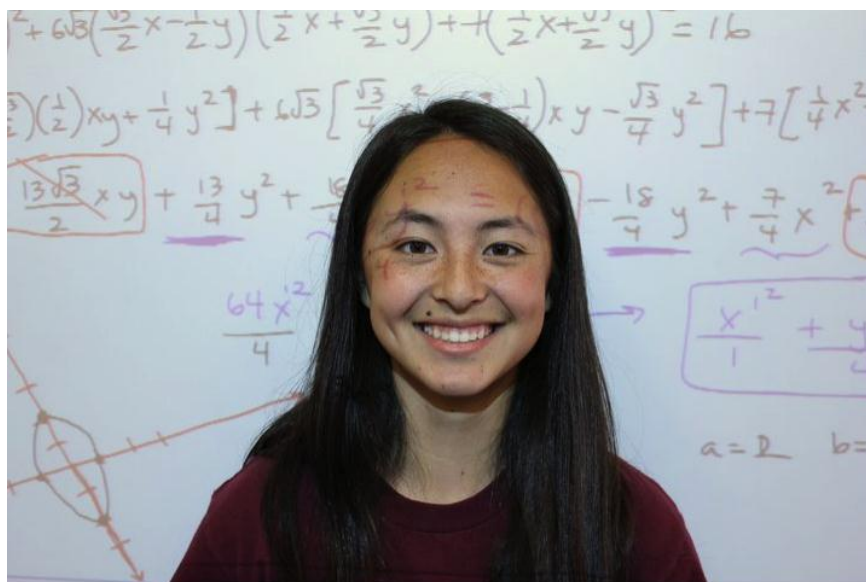
## 熊文龙

# 王安娜

你好！Allow me to extend a warm “hello” to you as well. 我是王安娜，但是我英文名字是 Anna Jaffe. 你觉得这有点奇怪吗？我妈妈是江苏人；我爸爸是美国的明尼苏达人。所以，我是一半中国人，一半俄罗斯、瑞典、和爱尔兰人。 That is, I am half Chinese, and my other half consists of Russian, Swedish, and Irish blood. 我也是个犹太人 – a rare combination.

我现在上 Gunn High School 的十年级。因为我爸爸妈妈说我必须学英文和中文，我从四年级就开始上斯坦福中文学校。我每个星期天一点中到两点四时上中文课。刚开始时，我非常不喜欢学中文。我每次回到中国以后老是要用汉语说话 - 不能用英文。我终于懂了为什么该学中文。这个学期，我们考过了 Chinese with Listening SAT II 和 Chinese Language and Culture AP 考试。因为我第一语言是英文，我觉得我考的分还可以。

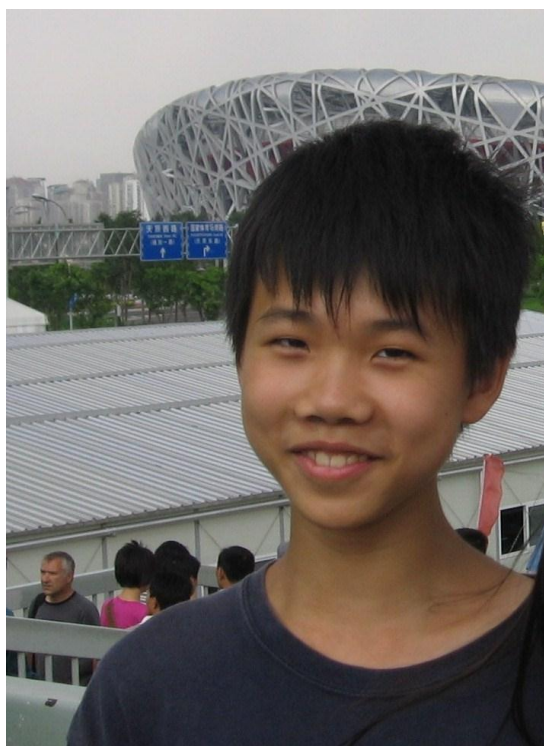
如果我父母没有强迫我每个星期上中文课，我的中文一定不会那么好。我要感谢马立平和我的中文老师。他们帮助我们好好学习听、说、和写汉语。谢谢！



# 王希之

我从出生的时候就开始讲中文。不到两岁的时候，我就搬到中国，住在我爷爷奶奶家。过了几个月，我的仪征方言已经讲得相当好，连一点儿口音也听不出来。可是，一年后回到美国，就很少再讲中文了，尤其是我开始上学的时候。开始在美国上学以后，我讲中文的能力慢慢消失了。到了七岁的时候就开始在 SCS 上课。可是，已经太迟了。我再也不能像我两岁时那样讲中文了。

我一开始上中文课时，觉得很有兴趣。但是过了几年，开始觉得有点儿无聊。我上课不认真听，作业不好好做。过了几个学期，我放了暑假回中国去看亲戚朋友。可是，他们讲的话都太复杂了，我连听也听不懂。他们对我讲话的时候必须要讲得很简单，要不然我就听不懂。这样一来，我就气得直流眼泪。我真有点儿不好意思，所以开始听课，做作业了。我已经在中文学校学了八年多了，学到了许多有用的东西，比如说写中文、中国文化、能读很多小说。这几年来，我中文有很多进步。今年暑假我准备再回中国，我要好好地和亲戚朋友讲中文。



## 我的毕业感言

我在斯坦福中文学校学了有五年的中文了。在这段时间里，我交了很多朋友，学到了很多知识。

我是在英文学校的六年级来到中文学校的。刚来的时候我插班读四年级。我还记着我的同学和老师。在那时候，我的中文很不熟悉。六年级可能是对我影响最大的一年。我在六年级的时候，跟着张迎老师学到了怎么打字，写文章。她教得又认真又有耐心，随时鼓励我们。我现在还在写文章呢，连英文课里面都可以用中文课里学的写作方法。

七年级开始以后，学校建议我们这些年龄的学生跳班到十年级。可是我妈妈逼着我同时继续上七年级的课，所以那一年我每个礼拜天都上两班的课，在中文上花的时间很多。因为这样，那一年我非常辛苦。我现在也不后悔上这两年级的课，因为七年级教的是写作文，很有用。我在十年级可能学的最多，因为这课里教的不是中国字，是中国文化。我在这课里学到了很多关于中国文化的东西。我很高兴可以得到这种知识。我对中国文化的熟悉对我很有好处。我在英文学校，也可以用到我在中文学校学的知识。

十年级过了以后，我很不想再来中文学校了。可是，我现在很高兴最后还是来了，因为十一年级很特殊。我在十一年级，没有学到什么新的东西，就是每天练习考试。我的目的是考好 SAT 和 AP 中文。我现在已经考完了 SAT 和 AP，成绩都很不错。

我上了这么多年的中文学校，得到了很多知识。我现在快毕业了，觉得又高兴，又难过。

# 王清源





## 田成焯

我的名字是田成焯。从小时候开始，我一直在说和学中文。我在学校上四年级时候，开始来 Stanford 中文学校学中文课。Stanford 中文学校的作业和考试比我原来的中文学校复杂多了，所以我在这儿学到了很多。我觉得学中文很重要，也很有用。学到了第二个语言就可以跟世界上的更多人讲话。在学校里，大部分的人是中国人，所以很多人会用中文来讲话让外国人听不懂。因为很多人会说中文，我很庆幸我是一个中国人，让我很容易地学到这个语言。

我第一次上 Stanford 中文学校的时候，是跟我的两个朋友来的。我们上个人一起开半个小时车过来。到这里以后，我觉得这个学校看起来像一个很破的学校。然后，老师发出来课本以后，我觉得很奇怪。怎么会有这么多书呢？我本来的中文学校只有一本书，也没有功课。但是，过了几年我学到了很多，在我的朋友放弃中文以后，我的爸爸妈妈还是叫我来上课，不让我放弃。所以，我一直上中文上到 AP 的课。今年我终于可以结束中文学校了，明年也不用回来了。

我上了这么多年中文，觉得完成了一个很大的成就。在中文学校读了很多故事，写了很多文章，也学到了很多汉字。更其它地中文学校来比，Stanford 中文学校教了我们更多重要的中文能力。我在这里学的这七年中文，很有意义，一点都没有浪费。



## 程伟力

我记得我刚开始上中文学校的时候，我很不想去上课，而想在家里玩游戏。就是因为我的朋友要去中文学校，我才勉强跟着他一起去上课。那时候我才六岁，只知道几个中文字。

我记得那天我要学一篇讲花生的课文，上完课以后，拿到作业本就走了。回到家才发现没有 CD，不能做作业。第二次上中文课，我告诉老师我没有 CD，她就给了我一张。我还记得每次到了星期六，我就会匆匆忙忙地赶做作业。几年以后，有一次，我把 CD 放在电脑里的时候，把 CD 掉到地上。我不小心把椅子往后推了一下，椅子的轮子就在 CD 上面滚了一下，就把 CD 压坏了，还要给学校钱买个新的 CD。从那时候开始，我每次拿个新的 CD 回来以后，第一件事情就是再拷贝一张 CD，以防万一，这样就不怕 CD 再被损坏了。

我在中文学校学的时候，读了很多课文。我觉得我在中文学校学的最有趣的故事就是《西游记》，我学《西游记》的时候，学了整整一个学期，给我留下了很深的印象。我在中文学校里学《西游记》的时候，我妈妈告诉我，我们家里有《西游记》的动画片，可以在家里看。每学一课《西游记》，就看一集《西游记》动画片。这样我对学课文就更感兴趣了。

后来我又学了中国的历史，文化，《论语》，但是，我不是那么感兴趣了。只是对讲茶叶文化感兴趣。今年开始上 AP 课了，觉得轻松很多了，也觉得挺好玩的。每次在课堂上讲演的时候，我都会讲得很兴奋，再讲一些滑稽的东西，逗得下面的同学哈哈大笑。

现在中文学校已经要结束了，学了十年的中文，给我留了很深的印象。

注：我在上面提到的朋友上了一年中文学校，就再没有去过了。而我却坚持下来了，知道为什么吗？是因为我妈妈逼的，哈哈。

# 章肇廷



这几年我在中文学校学了很多很多东西。我记得我是四年级开始在 Stanford 中文学校学中文。一开始我不认识太多人，自己很孤单。虽然我四年级，我上的课是二年级。我是上中文四年级的时候才碰到我的朋友。从四年级开始，我和我两个新朋友一起上中文课。

我们在六年级开始除了读中文以外，也学写文章。写文章对我来说是一个新的经历。一开始我觉得写中文文章很困难，我一直不知道要写什么。我越写就越容易。六年级完的时候我便成了写中文文章的高手。

六年级毕业的时候，我决定不要上七年级。到了那个时候，我应该上九年级了。这么一来，我就决定直接跳到十年级。十年级的课和以前的中文课非常不一样，主要是学中国历史和文化。那一年我学到许多的中国文化，像喝茶，瓷器，等等。我觉得这门课是我上得最有趣的课。中国文化的课主要是帮我们考 AP 中文容易一点。我觉得学这些中国文化对我来说有很大的帮助。

上完中国文化的课，我就开始学 AP 和 SAT 准备的课。今年就是我在 Stanford 中文学校的最后一年。我觉得这门课对我考 AP 和 SAT 有很大的帮助。我去考试的时候，一点也不紧张，因为我在中文学校已经作了很多复习考试。现在，中文课上完了，考试都考完了，几个礼拜我就得跟我亲爱的朋友和老师说再见。真谢谢你们的交代和鼓励，再见。



你好。我的名字是肖晟兮。我上了七年中文学校。中文学校给我带来了乐趣。我很喜欢中文学校五年级时老师——管老师，她讲课非常有趣。我的化学学得最好。我是最好的篮球运动员。我喜欢说英语。我喜欢讲法语。我喜欢说中文。我喜欢吃东西。我建议学生每天按时做功课。我不建议拖延功课。我建议学生努力工作。这里有一个故事，我在中文学校讲过的：我早上 7 点就醒了，我吃了麦片，就去赶上公车。我看我的朋友李白开着车停在路边，原来他来送我一起去上学。车上还两个同学。我问我自己，“我应该选择坐哪里？”。如果坐在前面的副驾驶席，我可以挨着最好的朋友，如果选择坐后面，在后座我可以坐在我的两个好朋友的旁边。最后我选择坐在后座。那是一个我所见过的最难作出的决定。在车里我想今天是星期五，我很高兴，明天将是周末，我们不用上学了。不一会我的朋友就开上了高速公路。我们一边吃食物，一边交谈。朋友讲了一路的笑话。多么开心呀。我们有很多的乐趣。我希望你喜欢我的故事。三人行，必有我师。哈哈哈哈哈。

这是一个真实的故事。最后，我们来到了学校。我学在中文学校到了很多东西。

## 肖晟兮



# 郁曦

我从五岁的时候就开始上中文课了。一直到现在，我仍然对中文感兴趣。我很小的时候，我妈妈每天晚上都给我讲中文故事——其中有很多民间故事。比如，嫦娥奔月，东郭先生，西游记……我至今对这些故事的内容仍记忆犹新。

另外，我从中文课里学到很多中国的文化。它教会了我很多做人的道理。记得有一学期，我们学了有关儒家和道家的故事。儒家是由孔子创造的。它教导我们学任何一门学问都必须很努力、很专心地去学。道家是由老子创造的。老子教育我们要用不同的方法来看待世界。比如说，有时候，弱的东西会胜过强的东西；台风会吹倒很多强壮高大的树，而一些很柔弱的小草则不会受到任何伤害。

我很高兴这几年我从来没有停止过上中文课。我有很多朋友却在前几年决定不上中文课了。他们都说他们不喜欢学中文，可是我觉得那是因为他们从来没有专心地去学。如果他们专心去学习的话，那么他们就会像我一样喜欢学中文。他们总是认为是他们的爸爸妈妈逼他们上中文课。我觉得就是因为他们自己不想学，他们才不喜欢上中文课。



这几年我从中文学校里学到很多，很重要，很有趣的事。  
我非常高兴我能学完这十年的中文课。

# 郑逸凡

你好！我叫郑逸凡，正在 Paly 上十年级。八年前上三年级的时候来斯坦福中文学校学中文。我刚考完中文 AP 和 SAT II。在这八九年之间，我学到了不少中文，也学到了中国的历史和文化。

我小时候，爸爸妈妈都上班，我放学以后，就会去一个另外的中文学校。我长到八岁左右，就搬了家。这时，我的妈妈就开始在家里上班，所以我就不用去那个中文学校了。



但是，我的爸爸妈妈还要我学中文，所以我就来到斯坦福中文学校。

我从小长大，常常会回上海去见我的爷爷奶奶外公外婆。我第一次回去，他们带我去吃鲜肉大包。但是，我看着菜单，只认识“大包”两个字。过了一年，我又回了上海。这次，我读的是“something 肉大包”。第三次回上海，就认识了“鲜肉大包”。我慢慢地学中文，

最后真有点用的啊！

在斯坦福中文学校，我从孙悟空和唐僧的故事，到三国演义的诸葛亮和周瑜，一直学到了孔子的论语。对我最相关的是从《孙子兵法》的一句：求其上得其中，求其中得其下，求其下必败。这些句子，听上去很简单，其实很有意思的啊！

# 陈加佳

华裔美国人不能只为 SAT 考个800分而学汉语。

华裔美国人也不能只为 AP 考个5分而学汉语。

我在斯坦福中文学校已经学了至少七八年的汉语。这样学汉语对一般的华裔美国人来说是一件很困难的事；没有很多人会愿意每个星期日抽出一两个小时的时间来学像汉语那么难的语言。我们至少算是坚持下来了。

回头一看，时光过的简直是太快了；八年前第一次走进一个斯坦福中文学校的教室像昨夜的一件事情。我那时候根本没有判断到学汉语会对我的生活有多么重要。从学各种各样动物的名字到学中国独一无二的文化，斯坦福中文学校对我学习成长有很多作用。

在中文学校学汉语不仅仅是让我学会了另外一个语言和了解了另外一个文化，汉语也让我更了解我住在中国的亲戚。能够跟我的亲戚说越来越流利的汉语是一个只有每个星期日参加中文学校能够给我的能力。

汉语不能是为考好试而学的；汉语是应该为更大的理由而学的。用汉语祝你的爷爷奶奶、外公外婆新年快乐、长命百岁，让他们高兴地说不出话来是一件珍贵的能力。用汉语跟我在学校说汉语的朋友开玩笑是我生命中一件不可缺的事情。说汉语的能力是让我的生命变得更有意思、更有意义。

学汉语当然是生命中得经过的一件困难的事情，可是说、读、写汉语肯定会变成我长大后回中国时最很有用的能力。（现在要从中文学校毕业了，我应该感谢我的父母强调我学习那么长时间的中文和我曾经有过的中文老师。没有你们，我肯定不会有现在的中文水平。）

我生命中不可缺的事：

1. 家长开的聚会时大声唱中文卡拉 OK
2. SAT 中文
3. AP 中文
4. 汉人的精神
5. 斯坦福中文学校



# 陈子琪

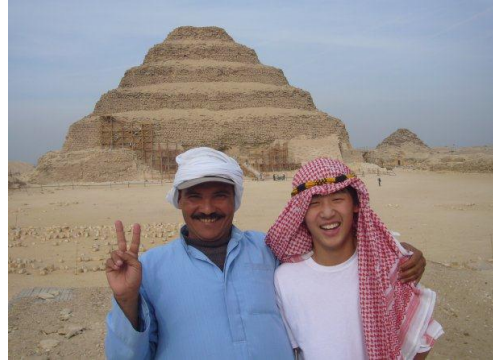
我出生在中国，两岁多来到美国。学习中文对我来说，不是一件轻松、愉快的事情。有时，我甚至会感到非常痛苦。我记得在小学二年级的一天下午，妈妈带我拜访了斯坦福中文学校的夏老师。从那以后，每一个星期天的下午，我虽然经常是很不情愿，但还是会被妈妈送到中文学校来学习。每个星期六的下午，或者星期天的早晨，我都在忙着赶作业和复习考试。在离开家里时，我是多么羡慕左邻右舍的小朋友们可以高高兴兴地在屋外玩耍。当时，我怎么也想不明白为什么妈妈非要逼着我去上中文课，中文难读、难写，为什么要让我受这个罪？我不明白学习中文到底能有什么用。就这样，我把学习中文当成和学习数学一样的任务，虽然不喜欢，但是还要学好。不知不觉中，我在斯坦福中文学校已经上了八年课。

在美国的十几年里，每过两三年，父母就会带我回中国探亲、旅游。渐渐地，我明白了爸爸妈妈为什么要我坚持这么长时间一直学习中文。通过在斯坦福中文学校的学习，我不仅能听说读写中文，我还对中国的长远、丰富的文化有所了解。我的课本中介绍了很多唐诗、宋词、中国字体、中国瓷器、中医、中国节日还有很多中国的历史，还让我们了解到一些中国的名胜古迹和优美的旅游景点，其中包括我曾参观过的北京长城、天坛、故宫和西安的兵马俑。每当我去参观教科书里介绍过的名胜时，我都会很自然地联想到课文中的细致描述。每次回中国的时候，总有很多亲戚朋友和邻居们会问我：“中文还会不会说？”于是，我就骄傲的回答：“我不但会说，也还能读和写。”

经过这么多年，坚持的学习中文让我有很大的收获。我的父母有很多朋友的孩子们和我一样在这里长大，可是他们大部分连中国话都不会说了。我的中文不但说得很地道，而且我还会背唐诗、写作文、还会读报纸和小说。我高中有很多同学都问过我为什么不在英文学校里学习中文，我总是很自豪地告诉他们：我在九年级就把 SAT 和 AP 都考完了。漫长的八年时间，我的每一份作业，每一个考试，每一堂辛苦的星期天下午中文课，最终我得到了回报。我的每一份付出，都是值得的。“坚持，最终就是胜利。”我的中文总算坚持到了最后了。我中文达到今天的水平，我很感谢我的父母、以及所有教过我中文的老师，也很感谢马老师编的这么好的教材。没有你们，我不会有今天的收获。



# 陈炜轩



我清楚地记得头一回上中文学校的情形。妈妈约了三家邻居一起 carpool 去中文学校。虽然我在家里和外婆说的都是中文，但是我害怕中文学校的老师会像电视里演戏一样的凶，学生有做不完的功课。我非常不想去，故意慢慢地吃饭。门铃一响，爸爸说：“快点吃完！”。我一着急，就把那天的茄子炒饭吐了一地。我嘴都没擦，爸爸就把书包塞到我手里，说：“快点走吧！”。我还没走到门口，鼻血突然流了出来。妈妈开了门说“对不起！陈炜轩太害怕去中文学校了。”朋友的爸爸看了我一眼，说：“只是流个鼻血嘛。快点拿纸捏住上车吧！”

到了学校，我把我一盒铅笔拿出来，准备要抄写很多字。可是，那天两个小时的中文课我们一直念：“上边毛，下边毛，中间一颗黑葡萄”。接下来的九年，我学了不少的东西。从这个谜语开始，我读了《皮皮鲁和鲁西西》的童话，《西游记》里唐僧师徒的故事，和孔子《论语》里的名言。读书，写字，和找密码都不算难。麻烦的是写作文。刚开始，我总是拖到星期天一大早爬起来找外婆帮忙写。后来，外婆告诉我星期天她要休息，一定要星期六写完。幸好，八年级开始就没有作文了。可是，老师忘记告诉我，毕业纪念册里还要写一篇。



中文课真有趣



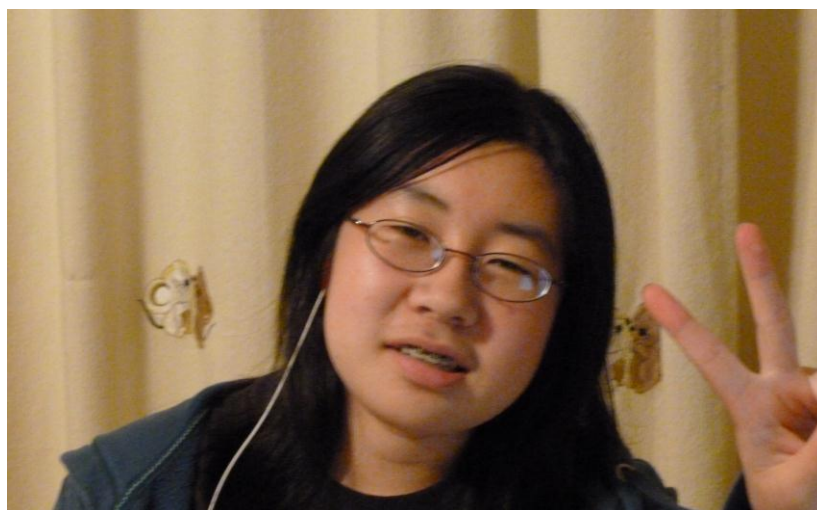
我在中文学校的朋友很正常

# 韦宏颖

我从六岁就来到这个中文学校来上中文，现在已经快十年了。十年的时间不算短，而且在这十年里，我几乎没有错过三次以上的上课机会。

我记得刚开始上中文学校的时候，我们还在 Stanford 大学校园里。当时的人没有像现在这么多。那时候，教室里还在用黑板和粉笔。还有，一到课间休息的时候，每个人都会跑到一个老师的教室里去看《西游记》。在这十年里，我不光看到科技的进步，我也看见我自己的中文学得越来越好。

我很谢谢中文学校的老师，每一个星期天来教我们。还有爸爸妈妈总是送我去上中文。



# 写给小同学的话



# 周露希

我叫周露希，学了十年的中文，今年终于从 Stanford 中文学校毕业了。

这么多年来，我从第一册学到了 AP 中文。从“十个小朋友，你有我有，大家都有”开始，然后到了《西游记》里的孙悟空陪唐僧取经，一直学到孔子的“三人行，必有我师”。从这些课文上读的东西中我也发现很多知识能在生活中使用。比如说，子曰：学而时习之，不亦悦乎？虽然我当时不喜欢上中文学校，坚持了这么久，我终于可以感受学到中文的好处。在日常生活中，我中文知识帮助我的次数可多了。因为我听得懂中文，我可以看电视连续剧（没有英文字幕哦！），也听得懂春节联欢晚会里面的笑话。因为我能说中文，我可以唱卡拉 OK 时唱周杰伦的流行歌曲。因为我读得懂中文，我能在网上读还没传到美国的漫画书。这样学下来，不高兴吗？



可是这不是说我的中文就学完了。语言是需要终生学习，运用和提高了。我相信在未来的生活中我会碰到很多需要使用我中文知识的时候，又需要使用我的英语。那时候，我就会回过头看，感谢老天爷我是双语人，而没有错过学中文的机会。

去年我回中国时，我和爸爸，妈妈，妹妹一起登上了黄山。当我跨过最后那几级阶梯，从山顶上看到了山下的一侧，我才真正地明白“欲穷千里目，更上一层楼”的意思。如果你想要看到远就需要站得高。同样，如果你想得到学好中文的好处，就需要坚持到底。

对所有正在学中文的小朋友门，你们应该好好地把握这个机会。学习中文是一个遥远而艰辛的旅程。但当你了解学中文的重要性和它能带给你的好处，当你爬到那个山的顶点，你会发现中文为你敞开的世界是无限的。

我的中文不是我自己一个人学的。只有在我爸爸，妈妈和老师们的指导下我的中文才提高到了我今天的水平。在我写不出或读不了的时候，他们的热情鼓励让我对学中文有了信心。学了这么多年，我获得了不少进步。正因为如此，我非常感谢他们。

我要感谢马老师和其他教过我的中文老师帮我增长学识，以及我的父母在家督促我学中文。我现在学的中文将来会帮助我。如果你想放弃中文，我建议你再想一想，因为你长大后，你一定不会后悔你现在学了中文。



## 朱汝凱

中文，中文。我從小就聽過這兩個字，聽得都快膩了！這幾年來，中文教了我以前沒看過，沒聽過，更不用說想過的文化和歷史。我記得我第一次上史丹福中文學校時，非常緊張。我從小就有學中文，可是我上的幾個中文學校都沒有教關於中國文化或歷史，只有叫詞彙跟句型。那時，我最大的困難是我是台灣人，所以曉得中文全是繁體，可是上史丹福中文學校是教簡體！一開始，上這裡的中文學校非常吃力，所以每到禮拜天時，我就會很不願意去中文學校。過了一年多的辛苦，我開始學會一點簡體，但是我還有很多字不認識。現在我已經上了五年的在史丹福中文學校！雖然我快從這裡畢業，離開，但我一定不會忘記這裡，一定會留念著我在這裡美好的回憶。

我真的很感謝這裡每一個老師，因為他們要犧牲他們的每個禮拜天，來到這裡，還要我們這麼調皮搗蛋的學生。其他學生有可能會覺得到中文學校是浪費時間，可是他們錯了。我們能夠去中文學校是我們的榮幸，因為每個禮拜都可以學到中國的古詩，歷史，文化，論語等。有時候學到的跟中文無關，可是每一次到這裡，坐下來聽課，都會學到新知識。有些同學有可能會說我太愛中文，可是我覺得要是要來上中文學校，或任何的學校，都要有一個學習的態度。

中文。這兩個字包含了幾千年的文化和歷史。我想我現在所知道的只有一小部分。雖然我已經快從中文學校畢業，可是我一定會帶著我所知道的“中文”，分享給我所認識的人，並且從其他的朋友，同學學我以前不知道的中國文化。中文永遠不會離開我的。



# 朱禹清

## 我在中文学校学到的

八年，乘上每年五十二个星期，再乘上每个星期两小时。如果你算对了，你会得到 832 小时。我一共花了我生命的 832 个小时在中文学校里。每个星期天的下午，从二年级开始，我的父母就把我送到中文学校去。如果我没有上过中文学校，我可以用这 832 个小时来再吃 1664 顿饭，或者再睡 49920 分钟觉。但是我知道，如果我真的不去中文学校学习，而来做这些事，我肯定不会是今天的我。

当我从中文学校毕业以后，我看到了将来我会有更多的机会。中国的经济正在飞快地发展。因为我有了汉语听，说，和写的能力，我就能够参与其中。即使在美国，我的双语能力也为我打开了另一扇门。汉语能帮我更有机会获得成功。

就个人而言，中文学校让我了解到丰富的中华传统文化，也教会了我与现代的中国人交流，沟通的技巧。它也给了我超过我所想象的。我在中文学校交上了好朋友，也得到了我永远不会失去的对中国文化的感情，对中国文化的自信。因为我有了这些能力，我可以和我中国的亲戚有很好的交流，也可以了解现在中国的发展。

我记得有一段时间，我觉得中文学校是我父母给我造成的包袱。每个星期天下午的那两个小时真痛苦。但是我现在认识到我那时候是多么的不正确。我很感谢我的父母那时候逼着我去。没有他们的智慧，我肯定会错过了这么好的机会。有时候，我会遇上我以前的中文学校同学。他们几年前就不再参加中文学校了。或者，更可惜的是，我认识一些人，从来没有去过中文学校。无论怎样，他们已经失去了很多中文学校可以给他们的知识和机会。他们可能永远都不会知道一个简单的粽子背后的故事，也不能够欣赏书法，更不能完全理解孔子学说。但是最可惜的是，他们相当于扔掉了他们自己的一部分。因为他们没有了中华文化的背景，他们也不可能完全认识自己。因此，我鼓励还没有毕业的学生：千万不要放弃这么好的机会。中文学校给了我如此丰富的祝福。我由衷地感谢中文学校的老师，也感谢我的父母。

# 李天予



你好！我叫李天予。我第一学的语言是粤语。我五岁之前，只会用粤语跟人讲话。我连和幼儿园老师说话也用粤语。因为我不用英文讲话，学校把我放进一个特别学英文班。过了几年，我从只会讲中文变成只会讲英文。我比较喜欢英文，也觉得英文是比较容易用，所以很快就把中文全部忘记了。

爸爸妈妈看到我开始忘记中文，就把我放进中文学校。我特别不喜欢中文。我觉得实在是太难记了，每个字的写法和读音都太难记了。

让我说一个很好笑的故事。几个星期前，我和我的犹太朋友想做一个项目，但没有我们需要的材料。我们就去附近邻居的家问问他们是不是有一些不要的用具，可以送给我们让我们拆卸。他们同时也在聊天讲话。忽然我们走过两个犹太人。他们在讲希伯来语。我就问我的朋友如果他能不能懂那两人在说什么。他说可以。我就说：“你很幸运不需要学希伯来语。我真的不喜欢学中文。”我讲完了，就到了下位邻居的家。我说：“这次轮到你敲门”。他就敲了门。过了几秒，两位老人开了门用英文说：“对不起，我们不能讲英文，只会讲中文。”我很快就用中文说：“你好吗？”。那两位老人就很兴奋地开始跟我讲话。我问了他们有没有用具可以送给我们，但他们说没有。我和朋友就走到下一家。下一家的邻居也只会讲中文，而且更加神奇的是，第三家邻居也只会讲中文。那天，我就发现学中文真的有用的。

# 梅子苏

我的名字是梅子苏，这是我们最后一周学中文。在这十多年以来，我学了很多东西，交了不少朋友，也经历了很多。在这十多年来，我在英文学校毕业了两次，也在篮球队里打好几年篮球，还在教会里做过首席。可是，这十几年来，我的星期天下午中会被中文学校添满。无论是什么，除了篮球比赛以外，每个星期天三点钟爸爸会带我去上中文学校。

在这十几年来，有时候我也很不喜欢上中文学校。我最不喜欢的作业，听写，默写，还有录音，会对中文学校变得很反感。我的同学能打篮球，能去看电影的时候，我只能告诉他们：“对不起，我今天又不能来了，因为我有中文学校”。这不但让我更不喜欢它，还使得我朋友不喜欢我去中文学校。

从小时候五六岁到高中一年级，我一直是有这个想法。可是，今年我意识到了为什么我一直在上中文学校。中文是一个很特殊的语言：它有几千年的历史，它是在世界上被最多人说的一个语言，它也会在未来的几十年当世界最重要的一个语言之一。从此，我就懂得学中文的重要性，也知道我以后不能忘记这个非常重要的工具。





## 涂英琪

大家好，我是涂英琪。我上 Stanford 中文学校已经差不多十年了，从六岁就开始来上课。那时候我家住的房子离中文学校挺近的，所以开车来上课也很方便。

我还记得我上的第一课，那时候全班都在学简单的字，像“眼睛”，“嘴巴”，等等。我记得小时候好象很喜欢上中文学校，但是我越大就越开始觉得中文课特别无聊。五年级时，我和父母搬到了另一个城市，离中文学校更远。那时候我爸爸开车送我去中文学校需要三十分钟，所以我就更不想上中文学校。可是无论我多么的讨厌上中文学校，我的父母还是不让我退出。一年一年就这样过去了，很多我以前认识的同学也慢慢地离开了中文学校。上课时，我经常看表，希望课会快一点的结束。

到了我八年纪的时候，我就开始上 Stanford 中文学校的文化班，比以前的班更有趣。我开始更喜欢中文学校了，上课也更专心听课。我觉得我在那个文化课学了最多的东西，而且我对我学的东西也有很大的兴趣。我特别喜欢学中国文化，从人们过节日的传统到历史里很重要的东西，像长城，等等。今年上中文学校的 AP 班也对我考 AP 中文考试有很大的帮助。因为每个课都练习 AP 的材料，我考真正的 AP 考试的时候就觉得很简单，跟上课一模一样。

虽然我以前认为中文学校很无聊，我现在感到很幸运因为我没有退出。在中文学校里，的确学到了很多中文，也学到了很多中国人的文化和传统。如果我没有坚持下来，我就会错过了很多。这里的每一位老师都教的很好，而且他们对每个学生的态度也特别好。

还在上中文学校的同学们，不要放弃。这几年一过去完，你一定不会后悔在 Stanford 中文学校上课！

## 给正在学习中文的学生的一封信

同学们：

中文不是一门容易的语言。你们需要花很大的时间和精力去反复地学习和巩固。在学习的过程中，你们肯定埋怨过：为什么我们要学中文呢？

这是一个非常好的问题，我小时候也曾经问过自己这个问题。当时，我想到的答案就是：我的父母和家人都会说中文，如果我不学好中文，然后他们在讨论起我时，我听不懂他们的对话，那岂不是吃亏了吗？于是，我非常努力地学习中文。当我慢慢长大了以后，我接触到了更多中国的历史与文化。那时候，我最喜欢的就是成语故事，因为我觉得最有趣的事情就是揭开每个成语背后的故事，然后再从中理解故事的道理和含义。

现在长大了，会用自己的眼光看世界，我突然发现，如果不会中文还不仅仅是在家里吃亏，而是走到哪里都吃亏。随着中国经济的发展，中文和中华文化对这个世界的影响会一点一点地增加。将来在做生意上，肯定会跟中国的市场交流。如果不会中文，会非常麻烦。而且不能只会听和说中文，如果不了解中国的文化，将来做生意的时候，是会吃亏的。

所以，我想对我还在斯坦福中文学校学习的妹妹——[潘汶祺](#)^\_^，以及那些正在努力学中文的同学们说：中文的确是一门很难掌握的语言。但是每当你想放弃学习中文的时候，想想当初你为什么會一直坚到现在。想想自己坚持了那么久，却要放弃，真的值得吗？希望你们能继续努力学习中文，从中体会到中国文化那细腻的精华，并好好享受和发扬中国的历史与文化。

# 潘子殷

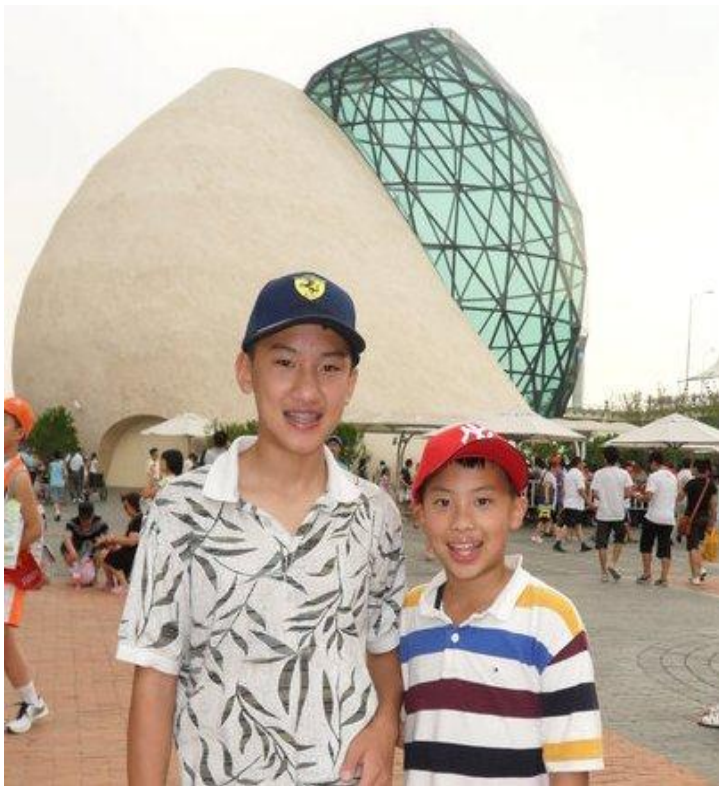
Stephanie

2011年5月2日



# 罗嘉康

我第一次来到了中文学校，我记得我一个人都不认识。我觉得老师很凶。每一个星期天我都不想来中文学校。可是，每星期我妈妈会告诉我，“中文学校对你有好处。你也会交新朋友。”所以，我每天都会不高兴地去中文学校。可是，时间慢慢地过了。就像我妈妈说的，我交了很多好朋友。老师却不很凶。老师很和蔼。我也慢慢地开始喜欢星期天的中文学校。中文课对我是一个很好的



的经历。在中文学校，我学到了很多中国的历史和学到了中国人的传统和想法。在中文学校交的朋友会永远在我的心里即使我们不在中文学校一起上课。

当一个华裔美国人，我一定要学我妈妈爸爸的传统。学说中文和记得中国历史。所以中文学校对我很重要。中国的各种各样的节日，建筑，和著名的人对我都很有趣。当一个华裔美国人也很难。要一边

学美国的传统一边记得中国的文化。可是，因为华裔美国人两个都能学到，在未来我们能一起成功。妈妈爸爸和中文老师都帮我们努力学习，长大能生活得很好。谢谢中文老师。谢谢妈妈爸爸。



# 莫凯文

我真的没想到这天终于来了。从小到现在我每个星期天到中文学校去。那时候我才五六岁，不想周末时候再上一堂课。我还记得我第一个上课的教室是在 V2，好几年的中文课都是在那个教室上的。每堂课我有时会跟我的朋友讲废话，老师有时候会生气。



那些日子和现在完全不同。直到今天，我希望我能回到那些日子去。当时，我把去中文学校当做可有可无，我甚至数我的日子，什么时候我不用再去中文学校了。不幸的是，这天已经到了；这十年很快过去了。我仍然还可以感觉我所经过的痛苦挣扎，那些日子，我希望我的父母从来没有报名送我去这个学校。但是现在我可以看到了井外面的世界，知道为什么我的父母这么多年来送我到中文学校学习。

这个地方给了我很多新的机会，那些机会我原来不可能有的。这就是为什么我那么感谢我能够坚持去中文学校。对那些正在读我经历的人，我告诉你：尽管有时会很困难，你必须坚持下去，因为得到的奖励比你所期望更多。我经历过你正在有的挣扎，我知

道你有时会有挫折，但每一个星期你还要继续跑，直到你到达终点。所以，不要相信有任何捷径，不要跟你的朋友交换密码，也不要试图在考试时作弊，因为我现在就告诉你，这不值得。我知道你的父母和老师都告诉过你，但我再告诉你一下：

“岂不知在场上赛跑的都跑，但得奖赏的只有一人？你们也当这样跑，好叫你们得着奖赏。”（歌林多前书 9:24）。

# 我们的成长与未来

# 史鸿逸

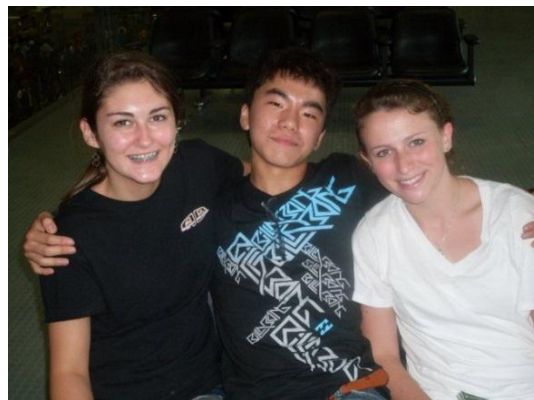


我这几年学中文，一开始是因为我的父母想让我学中文，让我不要落掉中文学习。他们说，“你虽然是美国人，在美国长大的，别人看你还是中国人，有中国人的皮肤，中国人的历史。”我长大想和不同的人都有联系，我就得会跟他们说他们的语言。

我长大以后，还要会中国去看表哥表妹，看叔叔阿姨，要明白中国人们的文化和历史才能容易交流。我长大想找好工作，也可以和中国公司做生意。中国的经济现在增长得很快，要是我会跟中国人们打交道我就有生意的机会。

我再过两年就要上大学了。我上大学的四年看不到父母，要自己生活。当我要找工作，要回中国看叔叔阿姨，我都可以用到我在斯坦福中文学校学的中文。

## 张岑明



我一出生的时候就开始学中文。小时候，我的爷爷每一天跟我坐下来教我中文。回头看，我爷爷是我的孔子，他是世界上最好的老师。但是，我开始上初中的时候，他搬回福州而我失去了一个宝贵的老师。那时候，我还恨中文，而且我不喜欢中文学校。其实，那时候我不懂中国人的意思。我六年级开始上 Stanford 中文学校，今年是我最后一年的中文学校，已经过了 5 年了。

我现在长大了；我知道华裔美国人是什么意思。一个华裔美国人是世界上最强的人，因为他们有中国和美国的影响。这是因为中国是世界最老的文明，而美国是世界上最强的国家。我们华裔美国人需要从把两个国家的知识结合起来。例如，华裔美国人说英文还是中文的时候，他们完全知道这两个语言。这一成就很困难；中国人觉得英文很难学，而美国人觉得中文很难学。这个结合起来的知识就是华裔美国人最强的武器。作为一个华裔美国人我很自豪。

将来，我想当医生。几年前，我亲爱的表哥一下子死了，他才 13 岁。我比他小一岁半，而那几个月以后太痛苦了。从此以后，我想当医生我就能帮助像我表哥一样的人们。我成为了医生以后，我有可能需要看不会讲英文的患者。所以，因为我知道世界上最有用的话，我有可能跟那些患者讲中文。所以，将来中文一定会在我的工作上帮我。



我中文学校的学习生涯已经告一段落，但是我依然会继续学习中文和中国文化。想起十年前刚进中文学校，需要预先面试。我慢慢地走进了办公室，心里发毛，感到很紧张。我坐在一张桌子面前，夏老师把课文翻到一篇“下雪的时候”的课文。“冬天……到……雪花”我断断续续地开始读了起来。靠我已会的一百五十个字加上昨晚临时抱佛脚复习的字，我勉强读出大多数的字，通过了考试。

通过了这个“考试”，我正式进入了斯坦福中文学校一年级。小时候学中文的记忆都很光亮，很美满，艰难时刻的回忆已经化成了美好的记忆。我还记得小时候和别的小朋友一起乘车到中文学校，别人在车上赶作业，我在周末前已经做完了。我每天回来都会做一些作业，没有都留到周末来做。我当时默写的要求也很高，一次需要全对，否则所有重新默写。

小时候我就对中文充满热情。我读课文大家都爱听，用有感情的语言充分表现出来故事的情境。我写文章先用手写，再用电脑打印，这样可以练习写字能力。老师看到我写的文章，说“抄的很好”。她以为我先打印，再抄着写。我很失望。我以为大家都是先写的。这样看来，许多小朋友虽然练习了打字能力，但是失去了练习书写能力的机会。我也会在写文章时加上有趣的图片，写我觉得好玩的事情，写作时也会很开心。小时候，有一点点事情就会快乐一整天。现在，事情太多，能简单一点就好。的确，小时候快乐是简单的。长大了，简单是快乐的。

我很小就懂得了学习中国文字的重要性。我想：“既然很多美国人都会中文，我一个中国出生的中国人就更懂得会中文了。”可是，我现在才明白学习中国文化的重要性。学习中国文化不光是为了应付考试，也不是为了应付家长，而是为了进一步了解我们祖先的风俗和传统。即使我爸爸妈妈不叫我学中文，我也会学。

中文是一个很古老的语言，有几千年的历史。中文的特点是，中文用七个基本笔画形成上万个汉字，而不是用几十个字母拼成文字。中国字这样不仅可以用少量空间表达很多思想，而且也写起非常美观，有无数书法家专门以写中国字为艺术。从古老的甲骨文到现在印刷用的宋体，中文字从来都是一种简练而又优美的文字。

中国正在急速发展，无论是科技还是经济，都排在世界前列。中国的影响力越来越大，学中文和中国文化也就越来越重要。这些知识不但可以用来帮助我们和中国的亲戚沟通，也可以给我们提供工作机会。中文是一个文化桥梁，连接了东方和西方世界，促进了中西方交流。中文也是一把钥匙，打开中华民族的大门。学习中国文化也像一面镜子，使我们进一步了解我们的历史和我们祖先的思想。中文已经是世界上很重要，也是应用最广泛的语言之一，我们作为住在美国的华人应该深刻地了解中国文化、精通中文。



## 曾庆琦



## 曾阳洋

我是中国人，可是，我也是美国人。因为我生活在美国，美国的文化对我有很大的影响。那么，我妈妈爸爸两人生在中国，也是在中国长大的。他们来到美国的时候就是最基本的中国人。我对他们的中文影响很感谢。我四岁左右的时候我妈妈教我很简单的中文字。我们也住在旧金山，所以我有很多中国朋友。那时候，我中国的影响可能比美国的影响大。我每天都说中文，每天吃中国饭。我姥姥老爷和我奶奶爷爷也跟我们住在一起一段时间。我从他那里学过很多中国的习俗和中文字。

很多人觉得我的中文应该很好，因为我小时候用的中文很多；可是，自从我从旧金山搬到北卡以后，我用的中文不是很多了，而我只说英文。和旧金山比，北卡的中国人少的多。我呢，就用中文更少。过了一年，我妈妈爸爸找到一个中文学校。那时候，我的中文已经比以前差的多，可是，我每一个星期六去上学学中文。过了一段时间，我的中文变得好一点，可是还是不到以前的水平。再过了几年，我妈妈爸爸把我带到另一个中文学校。那个学校每天星期一到星期五学一个小时的中文。我呢，就想出去玩，所以我在课里有时候不是很认真的。我学的中文不少，可是如果我更努力，我的中文一定会是比现在的中文好。

现在，我们回到加利福尼亚的地方，我的中文比以前的好的多可是我还是要学。我下次去中国的时候一定要会跟人家说话，不要让我妈妈爸爸帮我跟人家讲话。我现在要从中文学校毕业，可是那不说明我再也不会说中文。因为我是中国人，我就应该能说中文。过了几年，中文对我会有很大的帮助。

# 李杰明



在美国作为一位中国人是特别困难的。很多美国人不理解或欣赏中国的重要；而且，他们对中国人有好多刻板印象。我觉得这很不平等。我现在知道我在美国住的时候，有些人对我不尊重，所以我要努力，证明我不是他们想像中的普通中国人。虽然我是华裔美国人，但是我很欣赏中国文化和传统。如果我可以选择的话，我还会选择当中国人。我觉得当中国人是最好的，我的生活质量会比别人的要好很多。

我从小就开始学中文。我全部的中文都是从我的爸妈和中文学校那里学来的。我去中国的时候，能容易地跟别人沟通。我在中文学校学了中国的三大名著；《西游记》，《水浒传》和《三国演义》，都很有趣，很有意思。我还学了中国的风俗和传统，了解许多中国历史和文化。

我在中文学校交了很多新朋友，在课堂上也跟已经认识的老朋友交流。我们互相练习中文口语，学习中文阅读和写作，有很多乐趣。我在 SAT 上得了 800 分满分，这归功于中文学校。

我的将来是很光明的。我很自信，希望去个好大学学习。我长大以后要去全世界旅行。我中文学校毕业了，星期天不再需要上中文学校了，我期待星期天去做其他有趣的事情。因为我学了中文，我跟中国和中国人的交往会很容易。我去中国的时候，可以直接跟中国人说话，不会像个游客。学会了中文使我跟世界上六分之一的人讲话。我也可以在中国生活和工作，成为一个地地道道的中国人。

今年是我上中文课的最后一年。这十年以来，我父母每个星期天会用三十多分钟的时间来带我和我弟弟到这里来上中文学校。我开始上中文课的时候，我不是很喜欢中文。我上中文课的原因就是“因为我爸爸妈妈要我来，所以我才愿意上中文课。”他们就会跟我说学中文的好处。过了几年，我发现我不喜欢的不是中文，而是中文课。再过了几年，我又发现我不喜欢的不是中文课，而是中文功课。到我终于可以不上中文的时候，我才发现中文课真的不是那么恐怖。

最近，十年来学的中文帮助了我很多。我去年去中国和台湾的时候，如果没有学过中文，就不可能跟那里的人沟通。因为我学到了一些中文，我可以跟住在台湾和中国的人说话。但是，我的中文说的不是那么好。有些人觉得很奇怪，就会问为什么我长得像中国人，但是说的中文不是很好。我只好说我是在美国长大的。

这几年，我每个星期天上上的中文课都很有趣。我现在后悔的是我没有更加努力地学中文。但是，我知道中文课结束以后，我还会不停的学中文。



## 林颖



大家好，我的名字是胡方言，我今年十六岁了，我住在 Santa Cruz，每个星期天要开一个小时到 Gunn High 上中文课，2004 年是我第一年 Stanford Chinese School，我第一个老师是焦老师，他是一个很好玩的老师。我来的第一和二年我们上课的时候，我们会学不同的字。上六年级的时候，我们学的东西变成了很不同的东西。上六年级的时候我们开始学作文。我记得我学的第一个作文花了几个小时出来只有一百个字，到现在一百个字我十五分钟就可以写出来了。在这里学了七八年，我学了非常多的中文。今天我可以有我学的中文跟别人说话，在餐馆可以叫自己要的菜，可以给别人写信。上八年级和九年级的时候我们开始学孔子的《论语》，也开始学中国的历史。上九年级的时候我们学了 I M Pei 造的 John F. Kennedy Library, Louvre Pyramid, 和 The Rock and Roll Hall of Fame。在中文学校我见到了很多不同的同学，我在中文学校的第一个朋友叫 David, 后来我开始和 Jerry, Edward, Eddy, 和 Eric 玩了。但是他们上七年级的时候，我跳到八年级了。上八年级的时候我见到了 Tim，到现在上中文课的时候都坐在他旁边。从 2004 年到现在 2011 年过了七年了，我从没有学过中文到可去中国自己生活。在 Stanford Chinese School 学了很多很多的东西，如果这个学校还在，我也想把我的孩子也放在这里学中文！

## 胡方言



# 沈安怡



我不想跟你撒谎。我知道我们班里有一部分人会写一篇文章讲讲自己离开中文学校会有多难过。可是，对我来说，不上中文学校并不是一件特别伤心的事。请别担心，这不是因为我不喜欢中文，而是因为中文对我很重要。我还记得我四岁时上的第一节中文课。那天晚上，我爸爸对我说：“我今天来教你一个很好玩的东西！”我起劲地回答：“真的吗？太好啦！”那天晚上，爸爸教了我“大”和“小”两个字。从四岁开始一直到今天，我已经学了快十一年的中文了。我发现，学中文没有像我爸爸原先讲的那么好玩。可是，学中文对我来说从来不是一个选择，而是一样必须要做的事。我从小开始在家里就讲中文了，而且我的所有的亲戚都是讲中文的。如果我不学中文，那我就失去跟我亲戚交流的方法，也失去我小时候会讲的第一种语言。但无论我上不上中文学校，我总是会要学中文的。所以，我希望在我学习中文的路上，从中文学校毕业不会是一个“stop sign”，而是一个绿灯，会鼓励我继续努力地学中文。

# 陈华祥

以前，我到中文学校的时候，只是被父母逼去的，后来变成去跟朋友聊天的时间。现在，再回想的时候，我发现中文真有用。会了中文可以帮助我申请大学，找工作，并且可以跟其他的中国人沟通。再说，大家都知道中国很快就会比美国强，所以到了这个时候，我回中国时，就可以跟人家讲，“我也会中文！我是中国人！”。



中文。这两个字是我从小到大听过了几万遍。从我八九岁时来到这里到我现在十五岁，中文这两个字还是有一样的重要性。但是，我八岁时和现在时有一个很大的区别。什么区别？我小的时候每一个星期天来到这里是因为我那时候也没有别的事情做，还有可以看见朋友。但是，过了几年，我有越来越多作业，越来越少时间，但是我还是一直去中文学校。为什么？因为我是中国人。中文在未来里会很有用。中国的历史很有趣。中文。

留言